

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al-alsun
Dipartimento di italiano
Sessione di Gennaio 2019 (1° semestre)
Anno: III (3°)
Materia: Storia della letteratura (Secoli 13-14)
Durata: 2 ore



جامعة كفر الشيخ
كلية الألسن
قسم اللغة الإيطالية
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢٠)
الفرقة: الثالثة
المادة: تاريخ أدب وحضارة ق ١٣ ، ١٤
الزمن: ساعتان

L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من ٢ سؤالين مطبوع في عدد ١ صفحة

- I) **Scegliere la risposta giusta tra le parentesi!** (6 punti)
- 1- (Ludovico Ariosto – Leon Battista Alberti – Torquato Tasso) nasce a Genova nel 1404.
 - 2- Il capolavoro di Luigi Pulci è (Stanze – Orlando innamorato – Morgante).
 - 3- Il capolavoro di Machiavelli viene diviso in (quattro – cinque – sei) parti.
 - 4- Luigi Pulci nasce a (Ferrara – Bologna – Firenze).
 - 5- Il Poliziano è il nominativo di (Lorenzo de' Medici – Angelo Ambrogini – Torquato Tasso).
 - 6- (L'Umanesimo – Il Rinascimento – Il Barocco) è quel vasto movimento culturale sviluppatosi nell'arco del Cinquecento.
- II) **Rispondete a una soltanto delle seguenti domande!**
- 1- Parlate di **Lorenzo il Magnifico** e il suo ruolo nel quadro culturale e politico della Firenze del Quattrocento, sottolineando i suoi rapporti con il **Poliziano** e il **Pulci**!
 - 2- Paragonate tra l'**Orlando innamorato** di **Matteo Maria Boiardo** e l'**Orlando furioso** di **Ludovico Ariosto**, mettendo in chiaro le differenze tra gli autori l'approccio di ciascuno per il suo capolavoro!
 - 3- Parlate di **uno** dei massimi letterati rinascimentali del Cinquecento, discutendo i punti essenziali del suo capolavoro!

Distribuzione dei punti | Domanda 8 2 Domanda 8 3 Domanda 00 4 Domanda 00 Totale: 16
Dr. Hanan Mohamed Kamal Firma: Dra. Hanan Mohamed Kamal Firma:

Università di Kafrelsheikh

Facoltà Al-alsun

Dipartimento di Italiano

Sessione di Gennaio 2020 (1° semestre)

Anno: III (3°)

Materia: Testi e critica (Poesia-Prosa-Dramma)

Durata: 2 ore



جامعة كفر الشيخ

كلية الألسن

قسم اللغة الإيطالية

امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢٠)

الفرقة: الثالثة

المادة: نصوص ونقد (شعر - نثر - دراما)

الزمن: ساعتان

L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من ٢ سؤالين مطبوع في عدد ١ صفحة

1-Spiegate e commentate i versi seguenti: _____ (12 punti)

1. Signori e cavallier che ve adunati
Per odir cose dilette e nove,
Stati attenti e quieti, ed ascoltati
La bella istoria che 'l mio canto muove;
E vedereti i gesti smisurati,
L'alta fatica e le mirabil prove
Che fece il franco Orlando per amore
Nel tempo del re Carlo imperatore
2. Segue egli la vittoria, e la trafitta
Vergine minacciando incalza e preme.
Ella, mentre cadea, la voce affilitta
Movendo, disse le parole estreme;
parole ch'a lei nuovo spiro ditta,
spiro di fè, di carità, di speme:

Scegliere la risposta giusta tra le parentesi! (4 punti)

- 1- (Bain de soleil – Le voilà – Il solarium) è un terrazzo esposto al sole, adatto per praticare l'elioterapia, metodo di cura mediante l'esposizione del corpo nudo ai raggi solari.
- 2- (Il fandango – La veronica – La banana flambé) è un ballo andaluso accompagnato dal suono di nacchere e chitarre.
- 3- (Giorgio Gaber – Paolo Villaggio – Fabrizio De André) è un cantautore genovese.
- 4- Uno che tartaglia è uno che (parla velocemente – dice bugie – balbetta)

Rispondere SOLTANTO a UNA delle seguenti domande! (12 punti)

- 1- Parlate dei personaggi principali del racconto "Un ristorante alla moda" di Paolo Villaggio, paragonando tra il personaggio del protagonista "Fantozzi" e quello di "Donna Landi" soprattutto ai livelli fisici e comportamentali! Date anche qualche esempio del linguaggio che caratterizza lo stile dello scrittore!
- 2- Analizzate il rapporto tra l'«io» e l'«altro» nei tre testi "La guerra di Piero" di Fabrizio De André, "Bambini G." di Giorgio Gaber e "Stranieri come noi" di Vittorio Zucconi!

Distribuzione dei punti | Domanda 1 | 6 | Domanda 2 | 6 | Domanda 3 | 00 | Domanda 4 | 00 | Totale: 32
Dr. Hanan Mohamed Kamal | Firma: Dra. Hanan Mohamed Kamal | Firma:



L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من سؤالين مطبوع في عدد 1 صفحة

ترجم إلى الإيطالية:

I. تونس ما بعد الانتخابات مسار عسير لتشكيل الحكومة في الآجال الدستورية (12 درجة)

مفاوضات ماراتونية تعيشها تونس هذه الأيام، بهدف تشكيل الحكومة في آجالها القانونية. خطوة تبدو معقدة، بالنظر للنتائج المفاجئة للانتخابات التشريعية والرئاسية، التي أفرزت مشهدا سياسيا مختلفا. فبعد أن تصدرت حركة النهضة نتائج الانتخابات التشريعية التي شهدتها البلاد في السادس من أكتوبر/تشرين الأول الجاري، بحصولها على 52 مقعدا، من أصل 217، لها الحق دستوريا في تشكيل الحكومة.

II. لم انهارت شركة "توماس كوك" بعد 178 عاما في عالم الأعمال؟ (12 درجة)

تقول الإجابة المباشرة إن الشركة فشلت في تأمين شريان حياة جديد بقيمة 200 مليون جنيه إسترليني من المصارف، بما في ذلك مصرف إسكتلندا المملوك للحكومة. غير أنّ الحقيقة تشير إلى أن مشاكل الشركة السياح هي أكثر عمقا من ذلك بكثير، فهي ضحية لعملية اندماج كارثية في العام 2007، وكذا تفاقم الديون وثورة الإنترنت التي ساهمت بشكل كبير في حجز العطلات، بالإضافة إلى حالة عدم اليقين في خروج بريطانيا من الاتحاد الأوروبي. وفي أغسطس-آب، نشر توماس كوك تفاصيل إعادة الهيكلة المخطط لها، والتي شملت ضخ غلاف مالي بقيمة 450 جنيه إسترليني من شركة "فوسون" مقابل حصة الحصول على أغلبية في المجموعة.

Disastrosa fusione	اندماج كارثية	Scozia	إسكتلندا
Quota	حصة	Iniezione di liquidità	ضخ غلاف مالي
Seggio	مقعد	Ristrutturazione	إعادة الهيكلة

Buona Fortuna!

Dott.ssa Mai Emad

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al-Alsun
Dipartimento di Italiano
Sessione di Gennaio 2020 (1° semestre)
Anno: III (3°)
Materia: Traduzione dall'italiano in arabo (Politica-Economica)
Durata: 2 ore



جامعة كفر الشيخ
كلية الألسن
قسم اللغة الإيطالية
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢٠)
الفرقة الثالثة
المادة: ترجمة إلى العربية (سياسية واقتصادية)
الزمن: ساعتان

L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من ٢ سؤالين مطبوع في عدد ١ صفحة

Tradurre in arabo i brani seguenti:
Borsa: Asia vola con intesa su dazi

ANSA) – MILANO, 13 DIC – Le Borse asiatiche volano con il via libera di Donald Trump al mini accordo commerciale tra Usa e Cina sui dazi. Si tratta di un accordo che ora deve essere formalizzato con Pechino e la firma ufficiale. I mercati, ai massimi dagli ultimi tre mesi, guardano anche all'esito del voto nel Regno Unito. Chiude in forte rialzo Tokyo (+2,55%) con lo yen che si svaluta sul dollaro a 109,45. A mercati ancora aperti corrono Hong Kong (+2,30%), Shanghai (+1,83%), Shenzhen (+1,54%) e Seul (+1,54%). Bene Mumbai (+0,9%). Tecnologia e materiali sono tra i settori con i maggiori rialzi. Andamento positivo anche per il comparto delle automobili. Sul fronte macroeconomico in arrivo i dati sull'inflazione spagnola gli ordini ed il fatturato industriale dall'Italia.

"Sui migranti risultati migliori". Ma i dati smentiscono Conte. E Salvini attacca: "Ennesima bugia"

Duello a distanza tra il presidente del consiglio ed il segretario della Lega, Matteo Salvini. Secondo Conte, intervistato su "Accordi e Disaccordi", il governo giallorosso ha fatto meglio del precedente sull'immigrazione. I dati però dicono il contrario

È un'intervista a tutto tondo quella andata in onda su "Accordi e Disaccordi" questa sera al presidente del consiglio, **Giuseppe Conte**.

Il capo dell'esecutivo ha toccato diversi tasti, dalla **manovra** fino al rapporto con gli alleati del suo secondo governo, ma è soprattutto tornato su quello che, fino allo scorso 20 agosto, era il suo vice premier: ossia **Matteo Salvini**.

Conte ha risposto alle domande sul segretario leghista, il quale nel suo precedente esecutivo era non solo suo vice, assieme a Luigi Di Maio, ma anche ministro.

Distribuzione dei punti | Domanda 1 | 2 Domanda 2 | 3 Domanda 00 | 4 Domanda 00 | Totale: 24
Dr. Hanan Mohamed Kamal | Firma: Dra. Hanan Mohamed Kamal | Firma:

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al-Asun
Dipartimento ditaliano
Sessione di Rimandati (novembre 2020)
Anno: IV (4^o)
Materia: Testi e critica (Poesia-Prosa-Dramma)
Durata: 2 ore



جامعة كفر الشيخ
كلية الألسن
قسم اللغة الإيطالية
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢٠)
الفرقة: الثالثة
المادة: نصوص ونقد (شعر - نثر - دراما)
الزمن: ساعتان

L'esame consiste in 3 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من ٣ أسئلة مطبوع في عدد ١ صفحة

Rispondere alle domande seguenti:

Luigi Pirandello e Dino Buzzati sono due grandi scrittori novecenteschi. Scegliete un'opera tra quelle che avete studiato e illustrate i punti seguenti:

1. Le tematiche novecentesche rappresentate nelle opere.
2. Il modo in cui l'autore ha rappresentato i personaggi, soprattutto il protagonista, secondo la tecnica novecentesca.
3. La crisi psicologica di ogni protagonista.

In bocca al lupo!

Distribuzione dei punti 1 Domanda 2 2 Domanda 0 3 Domanda 0 4 Domanda 00 Totale: 32
Dr. Hanan Mohamed Kamal Firma: Dra. Hanan Mohamed Kamal Firma: Hanan Kamal



L'esame consiste in 2 domande su 2 pagine

الامتحان مكون من سؤالين مطبوع في عدد 2 صفحة

I. **Tema** *Scrivete in UNO dei temi seguenti* (16 punti)

1. La mafia italiana. 2. Il lavoro

II. **Lettura** *Aspetti e problemi dell'Italia moderna* (16 punti)

L'Italia è sicuramente uno dei paesi più belli del mondo. Tant'è vero che gli italiani stessi lo chiamano "Belpaese". Per quanto questa penisola sia unica, però, non è perfetta: vediamo in breve alcuni dei suoi problemi.

Uno dei grandi problemi dell'Italia di oggi è la "sottoccupazione", cioè il lavoro precario, saltuario e il lavoro nero. I giovani alla ricerca di un lavoro, infatti, sono spesso costretti a lavorare senza contratto o con contratti a tempo determinato. Questo tipo di situazione preclude ai giovani la possibilità di formarsi una famiglia, avere dei figli, avere in definitiva una vita "normale" come i loro genitori. Un altro aspetto negativo dell'Italia è il grande divario tra Nord e sud. Altissimo livello di disoccupazione e basso grado di sviluppo economico del Sud sono purtroppo realtà che hanno una lunga storia e varie cause.

Uno dei problemi più gravi e profondi del Sud, ma che coinvolge l'intero paese, è la criminalità organizzata, di cui la Mafia siciliana, o Cosa Nostra, è l'espressione più nota, grazie anche a numerosi film celebri. Cosa Nostra affonda le sue radici nell'Ottocento e controlla ancora oggi gran parte dell'attività economica dell'isola, come pure il traffico di droga e di armi, contando spesso sul sostegno di politici e giudici corrotti. Chi cerca di combatterla sa di rischiare la vita e la lista delle vittime della Mafia è tristemente lunga. Negli ultimi anni, lo Stato ha arrestato molti "boss" mafiosi, grazie alle testimonianze di uomini della malavita "pentiti". La mafia ha varie forme di organizzazione e, a seconda delle zone in cui si è radicata, nomi differenti: in Campania si chiama camorra, in Calabria 'ndrangheta, mentre in Puglia si parla di Sacra Corona Unita.

Nonostante i non pochi problemi, l'immagine dell'Italia come "paese delle meraviglie" è ancora molto forte all'estero e ogni anno sono migliaia gli immigrati clandestini che cercano di sbarcare sulle coste italiane in cerca di una vita migliore, che spesso però non trovano. Infatti, sono diventate sempre più rigorose le leggi che cercano di fermare l'immigrazione clandestina; allo stesso tempo, lo Stato italiano e le varie istituzioni fanno il possibile per aiutare gli immigrati regolari a integrarsi (corsi d'italiano, assistenza sanitaria e così via).

1. **Scegliere la risposta adatta secondo l'articolo:**

1. Sottoccupazione significa:

a. avere un salario basso	b. fare un lavoro precario
c. lavorare per ditte poco importanti	

2. Cosa Nostra:

a. non esiste più dagli anni Novanta	b. ha spesso potenti alleati
c. controlla l'economia italiana	

3. Lo Stato è riuscito a colpire la mafia grazie:

a. alla collaborazione di alcuni ex mafiosi	b. ai giudici corrotti
c. ad alcuni famosi film americani	

4. Con l'espressione "L'immigrazione clandestina" vuol dire:

a. Immigrazione regolare	b. Immigrazione per turismo
c. Immigrazione irregolare	

5. 'ndrangheta si trova in:

a. Sicilia	b. Puglia	c. Calabria
------------	-----------	-------------

6. Con la parola "Boss" si vuol dire:

a. Capo	b. Impiegato	c. Potente
---------	--------------	------------

7. La parola "Divario" significa:

a. Differenza	b. Uguaglianza	c. Identità
---------------	----------------	-------------

8. La parola "Lavoro nero" significa:

a. Con contratto	b. Senza contratto	c. Senza lavoro
------------------	--------------------	-----------------

2. **Vero o Falso**

- L'Italia è uno dei paesi che non affronta problemi.
- Il lavoro precario permette ai giovani di formarsi una famiglia facilmente.
- L'Italia meridionale soffre da numerosi problemi come la disoccupazione.
- Le organizzazioni mafiose si concentrano soprattutto nell'Italia del Sud.
- La Cosa Nostra e la Mafia siciliana sono la stessa cosa.
- I pentiti hanno un ruolo importante a sconfiggere la mafia.
- I tanti problemi affrontati in Italia aiutano a ridurre l'immigrazione clandestina.
- Lo Stato italiano offre agli immigrati regolari aiuti per trovarsi bene.

Buona Fortuna!

Dott.ssa Mai Ema



L'esame consiste in 1 domanda su 4 pagine.

الامتحان مكون من سؤال واحد مطبوع في عدد 4 صفحات

"A"

I. Scegliere l'opzione esatta delle parole sottolineate:

1. Hanno soprannominato Luigi "sgobbone".

a. Parte Nominale	b. Attributo
c. Complemento Predicativo del Soggetto	d. Complemento Predicativo dell'Oggetto

2. È mio o tuo il libro di matematica?

a. Complemento Partitivo	b. Complemento di Luogo
c. Complemento di Specificazione	d. Complemento di Provenienza

3. Molti turisti visitano la città di Roma.

a. Complemento Partitivo	b. Complemento di Denominazione
c. Complemento di Specificazione	d. Complemento di Provenienza

4. Abbiamo chiuso tutte le finestre a causa delle zanzare.

a. Complemento di causa	b. Complemento di Fine
c. Complemento di Specificazione	d. Complemento partitivo

5. Spesso i genitori rimproverano i figli per il loro bene.

a. Complemento di causa	b. Complemento di Fine
c. Complemento di Specificazione	d. Complemento partitivo

6. Indica il tipo di complemento di luogo nella seguente frase: Viene dalla Francia con l'aereo.

a. Stato in luogo	b. Moto a luogo
c. Moto da luogo	d. Moto per luogo

7. Dopo l'intervallo riprendono le lezioni

a. Complemento di tempo	b. Complemento di modo
c. Avverbio	d. Complemento di causa

8. La sera torno a casa con il mio amico Luigi.

a. Complemento di Compagnia	b. Complemento di Unione
c. Complemento di Modo	d. Complemento di Mezzo

9. Dimmi tutto con grande sincerità.

a. Complemento di Compagnia	b. Complemento di Unione
c. Complemento di Modo	d. Complemento di Mezzo

10. Taglia quella stoffa con le forbici.

a. Complemento di Compagnia	b. Complemento di Unione
c. Complemento di Modo	d. Complemento di Mezzo

11. Gli studenti vanno a scuola con lo zaino.

a. Complemento di Compagnia	b. Complemento di Unione
c. Complemento di Modo	d. Complemento di Mezzo

12. Mia sorella è una ragazza graziosa.

a. Avverbio	b. Attributo
c. Complemento predicativo del soggetto	d. Apposizione

13. Mi ha detto che verrà stasera.

a. Complemento oggetto diretto	b. Complemento di termine
c. Soggetto	d. Avverbio

14. Stamattina in classe eravamo tutti presenti, tranne Valentina.

a. Complemento di termine	b. Complemento di esclusione
c. Complemento di separazione	d. Soggetto

15. Quell'uomo è sordo da un orecchio.

a. Complemento di esclusione	b. Complemento di termine
c. Complemento di limitazione	d. Complemento di paragone

16. Anna è stata allontanata dal gruppo.

a. Complemento di limitazione	b. Complemento di esclusione
c. Complemento di allontanamento	d. Complemento di causa

18. Hanno soprannominato Luigi "sgobbone".

a. Parte Nominale	b. Attributo
c. Complemento Predicativo del Soggetto	d. Complemento Predicativo dell'Oggetto

19. È mio o tuo il libro di matematica?

a. Complemento Partitivo	b. Complemento di Luogo
c. Complemento di Specificazione	d. Complemento di Provenienza

20. Molti turisti visitano la città di Roma.

a. Complemento Partitivo	b. Complemento di Denominazione
c. Complemento di Specificazione	d. Complemento di Provenienza

21. Abbiamo chiuso tutte le finestre a causa delle zanzare.

a. Complemento di causa	b. Complemento di Fine
c. Complemento di Specificazione	d. Complemento partitivo

22. Spesso i genitori rimproverano i figli per il loro bene.

a. Complemento di causa	b. Complemento di Fine
c. Complemento di Specificazione	d. Complemento partitivo

23. Indica il tipo di complemento di luogo nella seguente frase: Viene dalla Francia con l'aereo.

a. Stato in luogo	b. Moto a luogo
c. Moto da luogo	d. Moto per luogo

24. Dopo l'intervallo riprendono le lezioni

a. Complemento di tempo	b. Complemento di modo
c. Avverbio	d. Complemento di causa

25. La sera torno a casa con il mio amico Luigi.

a. Complemento di Compagnia	b. Complemento di Unione
c. Complemento di Modo	d. Complemento di Mezzo

26. Dimmi tutto con grande sincerità.

a. Complemento di Compagnia	b. Complemento di Unione
c. Complemento di Modo	d. Complemento di Mezzo

27. Taglia quella stoffa con le forbici.

a. Complemento di Compagnia	b. Complemento di Unione
c. Complemento di Modo	d. Complemento di Mezzo

28. Gli studenti vanno a scuola con lo zaino.

a. Complemento di Compagnia	b. Complemento di Unione
c. Complemento di Modo	d. Complemento di Mezzo

29. Mia sorella è una ragazza graziosa.

a. Avverbio	b. Attributo
c. Complemento predicativo del soggetto	d. Apposizione

30. Mi ha detto che verrà stasera.

a. Complemento oggetto diretto	b. Complemento di termine
c. Soggetto	d. Avverbio

31. Stamattina in classe eravamo tutti presenti, tranne Valentina.

a. Complemento di termine	b. Complemento di esclusione
c. Complemento di separazione	d. Soggetto

32. Quell'uomo è sordo da un orecchio.

a. Complemento di esclusione	b. Complemento di termine
c. Complemento di limitazione	d. Complemento di paragone

Buona Fortuna!

Dott.ssa Mai Emad